

Porównanie tłumaczeń Mateusza 18:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I powiedział amen mówię wam jeśli nie zawrócilibyście i stalibyście się jak dzieciątka nie weszlibyście do Królestwa Niebios
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i powiedział: Zapewniam was, jeśli się nie nawrócicie i nie staniecie się jak dzieci,* na pewno nie wejdziecie do Królestwa Niebios.**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	i powiedział: Amen mówię wam, jeśli nie zawrócicie i (nie) staniecie się jak dzieci, nie wejdziecie do królestwa niebios.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I powiedział amen mówię wam jeśli nie zawrócilibyście i stalibyście się jak dzieciątka nie weszlibyście do Królestwa Niebios

¹⁾ <x>230 131:2</x>; <x>470 19:14</x>; <x>480 10:15</x>; <x>490 18:17</x>

²⁾ <x>470 5:20</x>; <x>470 7:21</x>; <x>500 3:3-5</x>